

## Gesetzliches Publikationsmittel

FÜR DIE GEMEINDEN

ARCH BÜETIGEN BÜREN DIESSBACH DOTZIGEN LENGNAU  
LEUZIGEN MEIENRIED MEINISBERG OBERWIL PIETERLEN RÜTIDIE  
OFFIZIELLE

# anzeiger büren

## und Umgebung

**büregwärb.ch** [www.büregwärb.ch](http://www.büregwärb.ch) [info@büregwärb.ch](mailto:info@büregwärb.ch)

Diese Woche mit unseren Werbeseiten  
**Ihr büregwärb**

nid wyt loufe

## Notfalldienste

## ÄRZTE

Versuchen Sie bitte zuerst Ihren Hausarzt zu erreichen. Falls dieser nicht erreichbar ist:

**hans** hausarzt  
notfall  
seeland

Büren an der Aare, Dotzigen, Lengnau, Meienried, Meinisberg, Oberwil, Pieterlen, Rüti, Safnern; Notfallrayon Lyss (inkl. Büetigen, Diessbach, Busswil); Notfallrayon Aarberg; Notfallrayon Ins/Erlach **0900 144 111** (kostenpflichtig mit CHF 2.08/Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)

Arch, Leuzigen **0848 112 112**  
Wengi, Rapperswil **0900 57 67 47**  
(aus dem Festnetz CHF 0.88/Min.)

## ZAHNÄRZTE

Versuchen Sie bitte, zuerst Ihren Zahnarzt zu erreichen **1811**

**Notrufnummer ganze Schweiz 112**

**Polizeinotruf 117**

**Feuerwehr 118**

**REGA 1414**

**Medizinische Notfallnummer 144**

## APOTHEKEN

Notfall-Nummer  
Region Lyss-Biel **Tel. 0842 24 24 24**

## SPITEXORGANISATIONEN

Region Büren (Leuzigen, Arch, Büren, Meienried, Oberwil, Rüti, Diessbach, Büetigen, Dotzigen) **032 353 10 50**

Lengnau, Pieterlen **032 329 39 00**

Safnern, Orpund, Meinisberg, Scheuren **032 332 97 97**

Wengi (Schüpfen und Umgebung) **031 879 05 67**

Spitex «Lueg is Land» Arch **032 679 08 09**

## SPITALAARBERG

INSELGRUPPE

Wir sind für Sie da – in jedem Fall für jeden Fall.

Zentrale	032 391 82 82
Rettungsdienst	144

## Kirchliche Anzeigen

**DONNERSTAG, 2. JUNI BIS  
DONNERSTAG, 9. JUNI 2022**

EVANGELISCH-  
REFORMIERTE KIRCHE

## ARCH UND LEUZIGEN

**Sonntag, 5. Juni, 9.30 Uhr:**  
**Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe** von Julie Geissbühler in der Kirche Arch. Pfr. Matthias Hochhuth, Elisabeth Profos (Orgel). Text: aus Römer 8.

16.00 Uhr: **Lichtblick der Woche** in der Kapelle in Staad mit Pfr. Sylvester Ihuoma.

## BÜREN AN DER AARE

**Donnerstage, 2. und 9. Juni, 12.15-13.30 Uhr:**  
Kirchgemeindehaus: **Mittagstisch**. Anmeldungen jeweils bis **Dienstagabend** an Christine Stähli, T. 032 351 30 71 oder M. 079 648 96 92.

**Sonntag, 5. Juni, 9.30 Uhr:**  
Kath. Pfarreizentrum Büren: **Pfingstgottesdienst: «Der Geist der Gemeinschaft»**. Pfarrerin Brigitta Frey und Pfarreiseelsorger Jerko Bozic mit anschliessendem Pfingstapéro.

**Dienstag, 7. Juni, 20.05 Uhr:**  
Kirchgemeindehaus: Kirchgemeindeversammlung mit anschliessendem Apéro.

**Proben Kirchenchor und KUW-Daten**  
Alle Infos unter [www.kirche-bueren.ch](http://www.kirche-bueren.ch)

**Amtswoche PfarrerIn**  
6. bis 12. Juni: Pfarrerin Nina Wüthrich, Tel. 032 351 19 70.

## KIRCHGEMEINDE DIESSBACH B. B.

[www.kirche-diessbach.ch](http://www.kirche-diessbach.ch)

**Pfingsten, Sonntag, 5. Juni, 20.00 Uhr:**  
Busswil: **Gottesdienst mit Abendmahl** mit Pfarrer Ueli Burkhalter und Pfarrer Christian Hofer. Steffi Scheuner am Klavier und Olexandr Sternat an der Klarinette. Anschliessend Feuerwerk und Apéro.

Seelsorge suchende Personen erreichen unsere Pfarrpersonen wie folgt:  
Pfarrer Ueli Burkhalter: Tel. 079 290 57 49  
Pfarrer Pavel Roubik: Tel. 079 663 99 98

Offenes Pfarrbüro: Pfrundscheune Diessbach, Freitag von 14.00 – 18.00 Uhr.

## LENGNAU

**Sonntag, 5. Juni, 9.30 Uhr:**  
**Pfingst-Gottesdienst** mit Pfr. Heinz Friedli, Frau Agnes Friedli (Querflöte) und Frau Sabine Lehmann (Orgel).

**Dienstag, 7. Juni, 14.00-16.00 Uhr:**  
**«Café du Seigneur»** bei der Reformierten Kirche. Gesprächsmöglichkeit mit Pfrn. Agnes Leu oder einem Kirchgemeinderatsmitglied.

**Mittwoch, 8. Juni, 8.30-9.00 Uhr:**  
**«Morgengebet»** in der Reformierten Kirche.

**Zuständig für Abdankungen:**  
Pfr. Heinz Friedli, Tel. 032 653 17 03.

## OBERWIL BEI BÜREN

**Sonntag, 5. Juni, 10.00 Uhr:**  
Kirche Oberwil: **Pfingstgottesdienst mit Abendmahl**. Mit Pfr. Jan-Gabriel Katzmann. Musik: Thomas Brönnimann und Sophie Katzmann.

**Mittwoch, 8. Juni, 15.30 Uhr:**  
Alterssitz Buechibärg Lüterswil: **Gottesdienst**. Mit Pfrn. Dorothea Neubert.

**Donnerstag, 16. Juni, 19.30 Uhr:**  
Kirche Oberwil: **Kirchgemeindeversammlung**.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unser Pfarramt oder informieren Sie sich auf der Homepage [www.kg-oberwil.ch](http://www.kg-oberwil.ch)

## PIETERLEN – MEINISBERG

[www.kirche-pieterlen.ch](http://www.kirche-pieterlen.ch)  
Pfarramt: 032 377 31 40  
Sekretariat: 032 377 11 66

**Pfingstsonntag, 5. Juni, 9.30 Uhr**  
Kirchgemeindehaus Meinisberg  
**Abendmahlgottesdienst** mit Pfarrer Ueli Kindlimann, Nicole Scheurer, Querflöte und Organistin Silvia Brenner.

## RÜTI BEI BÜREN

**Donnerstag, 2. Juni, 17.30-20.00 Uhr:**  
**Feierabendbier** beim Pfarrhaus. Geniessen Sie am Donnerstagabend mit Arbeitskollegen, Freundinnen oder Nachbarn den Feierabend im lauschigen Pfarrhausgarten. Es gibt kühle Getränke für Alt und Jung. Wir freuen uns auf alle, kommen Sie einfach vorbei!

**Sonntag, 5. Juni, 18.00 Uhr:**  
**Musikalischer Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl**, mit Pfrn. Aline Berger, Sabine Lehmann (Klavier/Orgel) und Sophie Ammeter (Klarinette). Gesamtkirchliche Pfingstkollekte 2022 unter dem Motto «Freizeit- und Entlastungsangebote für demenzbetroffene Menschen und deren Angehörigen». Anschliessend stossen wir bei einem Glas Wein, Bier, Saft an.

**Dienstag, 7. Juni, 12.00 Uhr:**  
**Mittagstisch für jung&alt** in der Mehrzweckhalle. Anmeldung bis Freitag, 3. Juni bei Bettina Flückiger. Gerne per SMS oder Anruf: 077 414 05 31.

RÖMISCH-KATHOLISCHE  
KIRCHE

**BÜREN AN DER AARE**  
Solothurnstrasse 40

**Freitag, 3. Juni, 18.00-19.00 Uhr:**  
**Eucharistische Anbetung**.

**Sonntag, 5. Juni, 9.30 Uhr:**  
**Ökumenischer Pfingstgottesdienst**. Anschliessender Apéro.



Das Werbemittel der Region

Foto: Ueli Gribi

Dienstag, 5. Juni, 11.40 Uhr:

**Mittagsgebet.**

12.00 Uhr: **Offener Mittagstisch.** Anmeldungen bitte bis Montagmittag ans Pfarreisekretariat (Tel. 032 387 24 04)

**Unsere Internet-Adresse:**  
[www.kathbern.ch/bueren](http://www.kathbern.ch/bueren)

**PIETERLEN** Kürzeweg 6

**LENGNAU** E. Schiblistrasse 3A

**MEINISBERG** Ref. Kirchengemeindehaus, Hintere Gasse 7

Sonntag, 5. Juni, 9.30 Uhr:

Eucharistiefeier mit Pfarrer Peter Bernd im Ök. Zentrum Pieterlen.

Donnerstag, 9. Juni, 19.00 Uhr.  
**Kirchgemeinderats-Sitzung.**

Wir sind telefonisch erreichbar am Dienstag von 9 bis 11 Uhr unter der Telefonnummer 032 377 19 55 oder per Mail [seelsorge@kathpieterlen.ch](mailto:seelsorge@kathpieterlen.ch)

## EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE

Büren an der Aare, Aarbergstrasse 12

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Info: [www.emk-bueren.ch](http://www.emk-bueren.ch)

## EVANGELISCHE TÄUFER-GEMEINDE DIESSBACH

Dorfstrasse 59

Sonntag, 5. Juni, 10.00 Uhr:  
Gottesdienst mit Abendmahl.

Weitere Infos unter [www.etg-diessbach.ch](http://www.etg-diessbach.ch)

## Verwaltungskreis Seeland



Amtsschützenverband Büren

### Feldschiessen 2022 300 m sowie Pistolen

### OBERES AMT

Für den Verein SG Diessbach

Schiessplatz Diessbach, durchführender Verein SG Diessbach

Vorschiessen:

Mittwoch, 1. Juni 2022, 18.30 – 20.00 Uhr

1. Schiesstag

Freitag, 10. Juni 2022, 18.00 – 20.00 Uhr

2. Schiesstag

Samstag, 11. Juni 2022, 13.30 – 17.00 Uhr

3. Schiesstag:

Sonntag, 12. Juni 2022, 08.30 – 12.00 Uhr

## Impressum

### GESETZLICHES PUBLIKATIONSMITTEL DER GEMEINDEN

Arch	815	Leuzigen	615
Büetigen	380	Meienried	25
Büren	1980	Meinisberg	590
Diessbach	435	Oberwil	420
Dotzigen	700	Pieterlen	2400
Lengnau	2720	Rüti	430

Einzelabonnenten ausserhalb des Amtes: 100

### ERSCHEINT WÖCHENTLICH

**Auflage:** 11 055 Exemplare (WEMF beglaubigt)

**Preise:** (exkl. MWST) mm-Grundpreise

Lokal s/w	38 Rp./mm
Lokal 4-farbig	60 Rp./mm
Schweiz s/w	48 Rp./mm
Schweiz 4-farbig	70 Rp./mm

1. Seite (10sp/100 mm) Fr. 450.–

Minimalbetrag Fr. 30.–  
Chiffregebühr Fr. 15.–

Abonnemente jährlich Fr. 100.–  
halbjährlich Fr. 60.–  
vierteljährlich Fr. 45.–  
Versand A-Post

### Inserataufgabe

Inserateschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr

**Vorstufe/Druck:** W. Gassmann AG, Biel

### Adresse

Anzeiger Büren und Umgebung AG  
Geschäftsstelle  
Spittelgasse 1, 3294 Büren an der Aare  
Tel. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19  
E-Mail: [anzeiger@anzeigerbueren.ch](mailto:anzeiger@anzeigerbueren.ch)  
[anzeigerbueren.ch](http://anzeigerbueren.ch)

### MITTLERES AMT

Für die Vereine SV Büren, SG Oberwil, Dotzigen Schützen

Schiessanlage Bürenmoos Büren, durchführender Verein SV Büren

Vorschiessen:

Samstag, 4. Juni 2022, 13.30 – 15.30 Uhr

1. Schiesstag

Samstag, 11. Juni 2022, 13.30 – 15.30 Uhr

2. Schiesstag

Sonntag, 12. Juni 2022, 09.30 – 11.00 Uhr

### UNTERES AMT

Für die Vereine FS Rüti, SG Arch, SV Leuzigen Schiessplatz Arch/Rüti, durchführender Verein SG Arch

Vorschiessen:

Mittwoch, 1. Juni 2022, 18.30 – 20.30 Uhr

1. Schiesstag:

Freitag, 10. Juni 2022, 18.00 – 20.30 Uhr

2. Schiesstag:

Samstag, 11. Juni 2022, 17.00 – 20.30 Uhr

3. Schiesstag:

Sonntag, 12. Juni 2022, 10.00 – 12.00 Uhr

### AM BERG

Für die Vereine Büttenberg-Schützen Schiessplatz Meinisberg, durchführende Kreisleitung Büttenberg

Vorschiessen:

Mittwoch, 1. Juni 2022, 18.00 – 19.00 Uhr

1. Schiesstag

Freitag, 10. Juni 2022, 18.00 – 20.00 Uhr

2. Schiesstag:

Samstag, 11. Juni 2022, 09.00 – 12.00 Uhr

11. Juni 2022, 13.00 – 18.00 Uhr

### PISTOLEN-FELDSCHIESSEN

Für die Vereine Pieterlen Neufeld Pistolen, Lengnau Pistolen, Leuzigen Pistolen, Büren Pistolen

Schiessplatz Büren Pistolen, durchführender Verein, Büren Pistolen

Vorschiessen:

Donnerstag, 2. Juni 2022, 17.00 – 19.30 Uhr

1. Schiesstag:

Freitag, 10. Juni 2022, 17.00 – 19.30 Uhr

2. Schiesstag:

Samstag, 11. Juni 2022, 09.00 – 12.00 Uhr

14.00 – 17.00 Uhr

3. Schiesstag:

Sonntag, 12. Juni 2022, 09.00 – 12.00 Uhr

### LETZTE STANDBLATTABGABE 30 MIN. VOR SCHLUSS

Wir freuen uns auf eine grosse Beteiligung.  
**Am Feldschiessen mitzumachen ist Ehrensache.**

**Feldschiessen ich bin dabei! GUET SCHUSS!**

Der Amtsschützenverband Büren 111101

## Arch



### Ordentliche Versammlung der Burggemeinde Arch

Donnerstag, 9. Juni 2022, 20.00 Uhr im Gemeindezentrum Arch (Kirchgemeindegasse)

#### Traktanden

- Genehmigung Jahresabschluss 2021
  - Genehmigung Nachkredit für zusätzliche Abschreibungen
  - Genehmigung Forst- und Burgergutsrechnung 2021
- Genehmigung Organisationsreglement für den Gemeindeverband Forstbetrieb Region Büren
- Mitteilungen
- Verschiedenes

Das Organisationsreglement für den Gemeindeverband Forstbetrieb Region Büren liegt 30 Tage vor der Versammlung im Gemeindezentrum Arch zur Einsichtnahme auf. Die Jahresrechnung 2021 liegt 10 Tage vor der Versammlung im Gemeindezentrum Arch zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Gemeindebeschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet an das Regierungsstatthalteramt Seeland in 3270 Aarberg zu richten. Zuständigkeits- oder Verfahrensfehler sind noch an der Burggemeindeversammlung zu beanstanden. Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlässt, kann nachträglich nicht mehr Beschwerden führen (Art. 98 Gemeindegesetz).

Das Protokoll dieser Versammlung wird gemäss Art. 66 des Organisationsreglements sieben Tage nach der Versammlung während

30 Tagen öffentlich aufgelegt. Es kann vom 16. Juni bis 16. Juli 2022 bei der Gemeindeverwaltung Arch (während den Schalteröffnungszeiten) eingesehen werden. Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Burgerrat gemacht werden.

Arch, 3. Mai 2022

Der Burgerrat

111035

## Büren an der Aare



### Bau- und Gastgewerbe- publikation

**Bauherrschaft:**

**Brasserie La Marmotte SA, Lac Grenon, 3963 Crans-Montana**

**Projektverfasserin:**

Atelier5 Architekten und Planer, Sandrainstrasse, Postfach 3, 3001 Bern

**Bauvorhaben:**

**Umbau für den Betrieb einer Brauerei, Bistro und Beherbergungsbetrieb mit Aussensitzplätzen**

**Ausnahmen:**

Erhaltungsgrundsätze, Erweiterung Grundrissform (Art. 51-1 Abs. 4b GBR)

**Standort:**

Spittelgasse 18, Parzelle Nr. 514, Koordinaten 2'595'050 / 1'220'905, Altstadtumgebungszone Graben und Altstadtzone, Umgebungsschutzbereich Altstadt, Schutzgebiet Altstadt, Baugruppe A (Büren an der Aare, Altstadt mit Stadtgraben), archäologisches Schutzgebiet

**Auflage- und Einsprachefrist:**

4. Juli 2022

**Auflagestelle:**

Bauverwaltung Büren an der Aare, 3294 Büren an der Aare oder einsehbar im eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20532>

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungsstatthalteramt  
Seeland

111149



### ZÄHLERABLESUNG

Für die Ableseperiode vom 01.01.– 30.06.2022 werden sämtliche Zähler für die Erfassung des Verbrauches von Strom und Wasser abgelesen, die in den Liegenschaften des Gemeindegebietes installiert sind.

Die Ablesungen finden statt vom

**Freitag, 10.06. bis Freitag, 24.06.2022.**

Die Ablesung erfolgt durch Mitarbeiterinnen der Energieversorgung Büren AG.

Bei Abwesenheit in der Ablesezeit bitten wir Sie, die Stände der Zähler auf der Karte, welche von den Ableserinnen vorbereitet und in Ihren Briefkasten geworfen wird, einzutragen und entweder bei der Energieversorgung Büren AG abzugeben oder per Post zuzusenden. Alternativ haben Sie auch die Möglichkeit, den Zählerstand via Smartphone-App zu melden oder die Daten übers Internet zu übermitteln.

Für Ihre Mithilfe und Ihr Verständnis danken wir im Voraus bestens.

Energieversorgung Büren AG

111105

## Leuzigen



Einwohnergemeinde Leuzigen

### Geringfügige Änderung des Zonenplans Parz. Nr. 3239, Brunnadernstrasse 44 nach Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV)

Beschluss des Gemeinderats /  
Bekanntmachung nach Art. 122 Abs. 8 BauV

Der Gemeinderat von Leuzigen hat die vorerwähnte geringfügige Änderung des Zonenplans Siedlung am 30. Mai 2022 beschlossen.

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert der Frist von 30 Tagen ab Publikation beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts- und Regionalplanung) Nydegasse 11/13, 3011 Bern, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden.

Die Unterlagen können bei der Gemeindeverwaltung Leuzigen eingesehen werden.

Leuzigen, 30. Mai 2022

Der Gemeinderat

111133

### Ordentliche Versammlung der Burggemeinde

Donnerstag, 9. Juni 2022, 20.00 Uhr, Waldhaus, Leuzigen

#### Traktanden:

- Beratung und Genehmigung der Jahresrechnung 2021
  - Wasserrechnung
  - Forstrechnung
  - Kiesgrubenrechnung
  - Burgergutsrechnung
  - Nachkredite
  - Verpflichtungskredite
- Genehmigung des Organisationsreglements für den Gemeindeverband Forstbetrieb Region Büren
- Mitteilungen
- Verschiedenes

Das neue Organisationsreglement für den Gemeindeverband Forstbetrieb Region Büren kann ab sofort bei der Gemeindeverwaltung Leuzigen (während den Schalteröffnungszeiten) oder auf der Homepage [www.burggemeindeleuzigen.ch](http://www.burggemeindeleuzigen.ch) eingesehen werden.

Leuzigen, 25. April 2022

Der Burgerrat

111017

## Oberwil



### Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. Mai 2022

Öffentliche Auflage gemäss Art. 80 Abs. 1 - 3 Gemeindeordnung (GO).

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. Mai 2022 liegt vom 8. Juni bis und mit 7. Juli 2022 öffentlich auf. Es kann während den Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Oberwil bei Büren eingesehen werden. Während der Auflage kann schriftlich Einsprache beim Gemeinderat eingereicht werden.

3298 Oberwil bei Büren, 31. Mai 2022

Der Gemeinderat

111148

### Mitwirkung zum Wasserbauplan «Oberwil bei Büren, WBP Revitalisierung Mülbach»

Die Gemeinde Oberwil bringt gestützt auf Art. 23 des Wasserbaugesetzes des Kantons Bern vom 14. Februar 1989 den Wasserbauplan «Oberwil bei Büren, WBP Revitalisierung Mülbach» zur öffentlichen Mitwirkung.

Der Wasserbauplan liegt vom Donnerstag, 02.06. bis und mit Freitag, 01.07.2022 während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Oberwil b. Büren zur Mitwirkung auf.

An folgenden Terminen können auf Anmeldung unter der Nummer 032 352 04 10 bei der Gemeindeverwaltung Oberwil b. Büren Fragen

zum Projekt gestellt werden. Vertreter der Gemeinde sowie der Projektverfasser stehen Ihnen dabei gerne zur Verfügung:

24.06.2022 von 20:00 – 21:00  
28.06.2022 von 20:00 – 21:00

Während der Auflagefrist sind Anregungen, Hinweise und Einwände in Briefform an die Aufgabestelle zuhanden des Gemeinderates Oberwil b. Büren zu richten. Im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens können keine Einsprachen erhoben werden.

Die Eingaben sind bis am Freitag, 01.07.2022 (Stempel A-Post) bei der Gemeindeverwaltung Oberwil b. Büren, Hofacher 2, 3298 Oberwil b. Büren einzureichen.

Oberwil b. Büren, 24.05.2022

Der Gemeinderat  
und die Wasserbaukommission  
Oberwil b. Büren

111130

Kirchgemeinde Oberwil

## Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

Donnerstag, 16. Juni, 19.30 Uhr, Kirche Oberwil

Traktanden

1. Begrüssung
2. Wahl von Stimmentzählern
3. Jahresrechnung 2021
4. Mitteilungen
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden sowie das Protokoll vom 14.12.21 liegen ab 7. Juni in den jeweiligen Räumen der Einwohnergemeinden der KG Oberwil zur Einsichtnahme auf und sind jederzeit auf [www.kg-oberwil.ch](http://www.kg-oberwil.ch) einsehbar.

Wir heissen alle Stimmberechtigten herzlich willkommen.

Der Kirchgemeinderat

111145

## Pieterlen



## Fakultatives Referendum

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 24. Mai 2022 folgenden Beschluss gefasst:

### Kredit von CHF 225'000 für die Neugestaltung des Spielplatzes bei der Kirche

Gestützt auf Art. 14 des Organisationsreglements der Einwohnergemeinde Pieterlen vom 26. Juni 2019 können 4% der Stimmberechtigten (104 Stimmberechtigte) beim Gemeinderat verlangen, dass ein Beschluss einer einmaligen Ausgabe von mehr als 100'000 bis 250'000 Franken der Gemeindeversammlung unterbreitet wird.

Die Unterschriften müssen innert 30 Tagen seit Veröffentlichung des Beschlusses im Anzeiger Büren dem Gemeinderat Pieterlen eingereicht werden.

Gemeinderat Pieterlen

111135

## Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller, Projektverfasser:

Michel Sassanelli, Moosgasse 14e, 2542 Pieterlen

Bauvorhaben:

Fassadensanierung (Farbe) EFH, Garage, freistehende Garage sowie Ziegel Vordach Ost und Ersatz Organgziegel

Parzelle / Strasse:

2210, 2212 / Moosgasse 14e

Nutzungszone:

W2-Wohnzone 2

Fassaden:

bisher grün, neu grau (Fensterläden anthrazit)

Auflage- und Einsprachefrist bis:

28. Juni 2022

Auflage- und Einspracheort:

– Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

– eBau (Auflageakten online einsehbar unter folgendem Link: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20816> mit BE-Login)

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten.

Die Publikationsunterlagen können jederzeit per Mail ([bau@pieterlen.ch](mailto:bau@pieterlen.ch)) angefordert und elektronisch eingesehen werden. Die Unterlagen werden auf Wunsch auch per Post in Papierform versendet.

2542 Pieterlen, 25. Mai 2022

Bauabteilung Pieterlen

111117

## Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller:

Dieter Zartmann, Am Rain 6, 2542 Pieterlen

Projektverfasser:

EnergieHorizont GmbH, Gurtenstrasse 43, 3122 Kehrsatz

Bauvorhaben:

Ersatz der bestehenden Ölheizung durch ausen aufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe

Parzelle / Strasse:

989 / Am Rain 6

Beantragte Ausnahmen:

Unterschreiten des Strassenabstandes – Art. 212 Abs. 4 GBR und Art. 80 SG

Nutzungszone:

W2-Wohnzone 2

Auflage- und Einsprachefrist bis:

28. Juni 2022

Auflage- und Einspracheort:

– Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung

– eBau (Auflageakten online einsehbar unter folgendem Link: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20816> mit BE-Login)

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich, begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Pieterlen, Bauabteilung, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen, einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten. Allfällige Begehren um Lastenausgleich sind ebenfalls innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

### Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Ueberbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Die Publikationsunterlagen können jederzeit per Mail ([bau@pieterlen.ch](mailto:bau@pieterlen.ch)) angefordert und elektronisch eingesehen werden. Die Unterlagen werden auf Wunsch auch per Post in Papierform versendet.

2542 Pieterlen, 25. Mai 2022

Bauabteilung Pieterlen

111118

## Baupublikation

Gesuchstellerin:

Wohnbaugenossenschaft Daheim, Dominik Balimann, Bielstrasse 50, 2560 Nidau

Projektverfasserin:

Molari + Wick Architekten GmbH, Bernard Wick, Adam Göuffi-Strasse 18, 2501 Biel/Bienne

Bauvorhaben:

Totalsanierung der Liegenschaften / Ausbau der Dachgeschosse / Vergrößerung der Balkone / Anbau eines Gemeinschaftsraumes im Untergeschoss Leimernweg 19 / Erstellen Aussenparkplätze

Standort:

Leimernweg 13 - 23, 2542 Pieterlen, Parzelle Nr. 365, Zone: Wohnzone 3 (W3), Koordinaten: 2'591'711 / 1'224'666, Gewässerschutzbereich ÜB

Ausnahmen:

Unterschreiten Strassenabstand durch Parkplätze nach Art. 80 i.V.m. Art. 81 Abs. 2 SG und Art. 212 Abs. 4 GBR

Auflage- und Einsprachefrist:

4. Juli 2022

Aufgabestelle:

Gemeinde Pieterlen, Hauptstrasse 6, 2542 Pieterlen

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile verwiesen. Aufgelegte Dossiers dieser Gemeinde können öffentlich unter diesem Link während der definierten Zeitspanne eingesehen werden: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20816>

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Biel/Bienne, Hauptstrasse 6, Postfach 304, 2560 Nidau einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungstatthalteramt

Biel/Bienne

111146

## Rüti



## Baupublikation

Bauherrschaft:

Sahli Rolf, Solothurnstrasse 3, 3295 Rüti bei Büren

Projektverfasserin:

M. Bürgi GmbH, Bielstrasse 21, 3250 Lyss

Bauvorhaben:

Umbau; Erstellen eines neuen Fensters und Türe; Heizungersatz mit Wärmepumpe; Erweiterung Laube

Standort:

Solothurnstrasse 3, Parzelle Nr. 227, Gebäude Nr. 3, Koordinaten 2'597'400 / 1'222'415, Landwirtschaftszone, erhaltenswertes K-Objekt, Baugruppe A (Dorf), Ortsbildschutzgebiet

Ausnahmen:

– Bauen ausserhalb des Baugebiets (Art. 24 RPG)

– Bauen im Gewässerraum (Art. 48 WBG)

Auflage- und Einsprachefrist:

27. Juni 2022

Aufgabestelle:

Gemeindeverwaltung Rüti bei Büren, 3295 Rüti bei Büren oder einsehbar im eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20854>

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Regierungstatthalteramt

Seeland

111127

## Kanton Bern



## Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 252. Pieterlen - Büren

Gemeinde: Pieterlen

23020483 / Deckbelag Pieterlen Kreisel

Bahnhof

Teilstrecke:

Kreisel Bahnhof Pieterlen

Dauer:

13. Juni bis Oktober 2022

Verkehrsführung:

Teilweise einseitige Verkehrsführung, Verkehrsregelung durch Lichtsignalanlage oder Verkehrsdienst.

Einschränkungen:

Eine teilweise Umleitung der Zufussgehenden über den Eschenweg ist unumgänglich Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren

Grund der Massnahme:

Ersatz des Deckbelags und behindertengerechter Umbau der Bushaltestellen Bahnhofstrasse

Rechtliche Hinweise:

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Biel, 30. Mai 2022

Tiefbauamt,

Oberingenieurkreis III

111142

Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern (BSM)

Abteilung Militär

## MILITÄRISCHE EINSCHREIBUNG: JAHRGANG 2005

Die stellungspflichtigen Schweizerbürger des Jahrganges 2005 werden dieses Jahr in die militärische Kontrollführung aufgenommen.

Alle Stellungspflichtigen, welche bisher noch keinen Brief betreffend «Ersterfassung und Vororientierung» erhalten haben, melden sich bitte beim Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern, Papiermühlestrasse 17v, Postfach, 3000 Bern 22 (E-Mail: [am.bsm@be.ch](mailto:am.bsm@be.ch), Telefon: 031 636 05 51).

Abteilungsleiter / Kreiskommandant

Max Dällenbach

111077

## Verkehrsbeschränkung Bieler Lauftage 100-km-Lauf

Datum: 11. Juni  
Uhrzeit: 01.00–12.00 Uhr

In der angegebenen Zeit ist die Holzbrücke Büren gesperrt und es kommt zu Einschränkungen.

Bitte befolgen Sie die Anweisungen der Streckenposten und beachten sie die Signalisationen und nehmen Sie Rücksicht auf die Läufer/innen.

Die Verantwortlichen der Bieler Lauftage bitten Sie um Verständnis und danken Ihnen für die Unterstützung.

Für Anregungen und Rückfragen:  
[info@100km.ch](mailto:info@100km.ch) oder  
+41 79 528 57 70

111084





Büren-Geschenkgutscheine  
machen immer Freude!



Willkommen – Bienvenue – Benvenuti – Welcome



Marktle

**Büren**  
begägne, ichoufe, gniesse

**1. + 3. Samstag im Monat**

**Januar – Dezember**

**Marktplatz beim Vennerbrunnen**

**Büren an der Aare, 8-12 Uhr**

**Herzlich willkommen**

**in Büren a.A.**





Büren-Geschenkgutscheine  
machen immer Freude!



Willkommen – Bienvenue – Benvenuti – Welcome

2540 Grenchen, Postplatz  
Tel. 032 652 17 38  
[www.horisbergeroptik.ch](http://www.horisbergeroptik.ch)  
3294 Büren a.A., Hauptgasse 47  
Tel. 032 351 17 02



**HORISBERGER  
OPTIK AG**



**evil eye**



Made in Austria

**true sport eyewear**

Innovative Technologie, kompromisslose Qualität und die perfekte Harmonie aus Design, Material und Optik. evil eye Sportbrillen garantieren höchsten Schutz und beste Sicht bei allen Sportarten – auch mit optischen Korrektionsgläsern erhältlich.

[evileye.com](http://evileye.com) f. @ /evileye.eyewear



**EVIB**  
Energieversorgung Büren AG

Büro +41 32 352 03 00 • Pikett +41 32 351 54 24 • [www.ev-bueren.ch](http://www.ev-bueren.ch)

**Samstag,  
4. Juni 2022**

**10% Rabatt**

ausgenommen rezeptpflichtiges Warensortiment

APOTHEKE · DROGERIE  
**am marktplatz**  
BÜREN AN DER AARE



Samstag, 8.00 – 16.00 Uhr durchgehend geöffnet



**STAUB STOREN AG**

Bielstrasse 54  
3294 Büren an der Aare  
☎ 032 / 351 22 06

**Storen · Fensterläden · Tore**

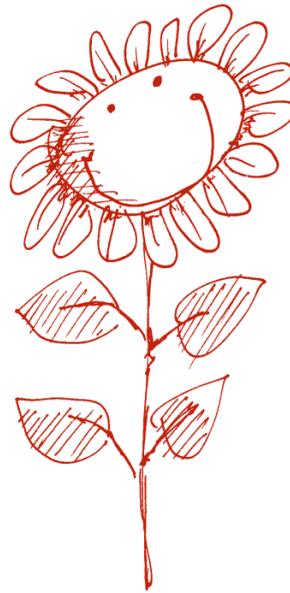


**Für gutes Gedeihen**

[www.lehmann-baumschulen.ch](http://www.lehmann-baumschulen.ch)

Baumschulen Pflanzcenter  
3294 Büren an der Aare  
Telefon 032 351 15 19

**LEHMANN**  
beratung. auswahl. qualität.

30 Jahre Podologie Verena Farine  
10 Jahre Fusspflege Susan Oberli  
5 Jahre Fusspflege Monique Fuhrer  
8 Jahre Kosmetik Marina Habegger  
4 Jahre Massage Barbara Süssrunk

Neu, Cranio Sacral & Emmett Technique  
Susanne Tanner

Am Samstag, 11.06.2022, vom 11.00 – 15.00 H  
ES STÜCK ZÜPFER, ES GLÄSLI WY, EIFACH ECHLEI ZÄME SI.

Das offeriere mir allne zu üsem Jubiläumsfescht im  
Schlosshof, Hauptgasse 7, 3294 Büren an der Aare

**boutique barbara**

Hauptgasse 30 3294 Büren a. Aare  
Irene Schaller Telefon 032 351 39 71

Annahme Chemische Reinigung

Jeden 1. Freitag im Monat  
**10% Rabatt**



nid wyt loufe  
z' Büre ichoufe



**Erfolgreich, genussvoll  
und gesund abnehmen!** 

Der einzige Weg Ihre überflüssigen Kilos für immer loszuwerden, führt über eine gezielte Ernährungsumstellung.  
Rufen Sie mich an – die erste Beratungsstunde ist kostenlos und unverbindlich.

ParaMediForm Büren a. Aare  
Elke Born  
Telefon 032 322 44 55  
[bueren@paramediform.ch](mailto:bueren@paramediform.ch)




## SABAG Baumaterial Biel/Bienne

Unser Sortiment umfasst die ganze Palette an Bauprodukten für den Hoch-/Tiefbau, Gartenbau, Gips- und Trockenbau. Für die **Region Bern-See-land-Solothurn** suchen wir infolge einer Nachfolgerregelung eine/n

## Aussendienst-Mitarbeiter/in für Baumaterial

SABAG – Wohnräume und Baukompetenz

111126

# SABAG

weitere Informationen:  
sabag.ch/stellen

**HANI**  
technology  
Precision since 1939 

Wir drehen aus Leidenschaft in den Durchmessern 1–65 mm auf einem vielfältigen Maschinenpark für unsere internationalen Kunden der Automobil-, Elektro- und Medizinaltechnik. In der Produktion suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Polymechaniker Produktionsmechaniker Décolleteur (m/w/d)

Sie betreuen einen sauberen sowie modernen Maschinenpark. Als ausgewiesene Fachperson sind Sie, nebst dem selbstständigen Programmieren und Einrichten von **CNC-Langdrehmaschinen**, für die einwandfreie und termingerechte Produktion von hochwertigen Drehteilen verantwortlich. Zudem sind Sie aktiv daran beteiligt, Prozesse und Qualität kontinuierlich zu verbessern.

Sie schätzen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, in welcher Sie die Möglichkeit haben Ihr Wissen und Können einzubringen. Zudem verfügen Sie über eine exakte, zuverlässige sowie selbstständige Arbeitsweise. Wir legen Wert auf Transparenz, Flexibilität und Teamgeist.

Sie verfügen über eine technische Grundausbildung als Décolleteur, Polymechaniker, Produktionsmechaniker oder eine vergleichbare mechanische Ausbildung mit mehrjähriger Erfahrung im Bereich CNC-Langdrehen (**Programmieren zwingend**).

Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (vorzugsweise per E-Mail an [jobs@hanitec.ch](mailto:jobs@hanitec.ch)).

### Häni + Co. AG

Römerstrasse West 30 | 3296 Arch  
[jobs@hanitec.ch](mailto:jobs@hanitec.ch) | [www.hanitec.ch](http://www.hanitec.ch)

111134



Die ARA Regio Grenchen reinigt täglich das Abwasser von über 45 000 Personen aus 6 Solothurner und 11 Berner Verbandsgemeinden. Da wir ab 2023 zusätzliche Aufgaben übernehmen, suchen wir auf 1. Januar 2023 oder nach Vereinbarung einen

## Klärwerkfachmann 100% (m/w/d)

### Ihre Aufgaben

- Mitarbeit für einen effizienten, wirtschaftlichen, sicheren, fach- und umweltgerechten Betrieb der Kläranlage, der Holzsznittelheizung, sowie der Aussenbauwerke (Pumpwerke, Kanäle, Regenbecken)
- Bedienen des Prozessleitsystems
- Unterhalts-, Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten an Betriebseinrichtungen, Geräten, Gebäuden und Umgebung
- Überwachung der Betriebseinrichtungen, der mechanischen, biologischen und chemischen Reinigungsstufen und durchführen der regelmässigen Wartungsarbeiten
- Durchführen von Laboruntersuchungen mittels Küvetten-Schnelltests
- Erhebung und Interpretation von Betriebs- und Analytik-Daten
- Suchen und Beheben von Störungen
- Elektrotechnische Wartung und Unterhalt an unseren Anlagen (bei entsprechender Ausbildung)
- Leisten von Pikettendienst

### Ihr Profil

Sie haben eine technische Berufslehre (z.B. Automatiker, Elektroinstallateur, Poly- oder Landmaschinenmechaniker) erfolgreich absolviert und verfügen über ca. 10 Jahre Berufserfahrung. Idealerweise haben Sie bereits Erfahrungen im Bereich Maschinenunterhalt oder allgemeinen Wartungsarbeiten gesammelt. Teamwork ist für Sie nicht bloss eine Floskel, sondern gelebter Arbeitsalltag. Sie sind technisch versiert und lieben es, Prozesse laufend zu optimieren. Ein Abschluss als Klärwerkfachfrau/Klärwerkfachmann ist nicht erforderlich, muss aber berufsbegleitend absolviert und abgeschlossen werden. Sie beherrschen die deutsche Sprache und sind in EDV-Belangen versiert. Wegen des Pikettendienstes erreichen Sie die ARA von Ihrem Wohnort aus innerhalb von 20 Auto-Minuten und sind im Besitz des Führerausweises Kat. B. Da unser Betriebselektriker in absehbarer Zeit pensioniert wird, wäre eine elektrotechnische Ausbildung von Vorteil. Kandidaten mit mechanischem Hintergrund, steht die Möglichkeit offen eine Ausbildung zum Erlangen der Anschlussbewilligung nach NIV-Art. 15 zu absolvieren.

### Ihre Perspektiven

Es erwartet Sie ein sicherer, äusserst interessanter und moderner Arbeitsplatz in der Abwasserbranche, sowie eine abwechslungsreiche und vielseitige Arbeit mit der Möglichkeit sich ständig weiterzubilden. Ein motiviertes Team freut sich, Sie umfassend in die neue Tätigkeit einzuführen. Die Anstellungsbedingungen gemäss unserem Personalreglement sind sehr attraktiv und zeitgemäss.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [info@araregiogrenchen.ch](mailto:info@araregiogrenchen.ch) (Beilagen als PDF-Datei) oder gerne auch schriftlich **bis am 24. Juni 2022 eintreffend** an:

ARA Regio Grenchen  
Bewerbung Klärwerkfachmann  
Herr Benno Schläfli  
Archstrasse 68, 2540 Grenchen

111128



ERSTE HILFE  
FÜR MENSCHEN MIT LETZTER HOFFNUNG



WWW.MSF.CH  
PK 12-100-2



## anzeiger büren und Umgebung

Geschäftsstelle:

Spittelgasse 1, 3294 Büren an der Aare

Tel. 032 351 00 18, Fax 032 351 00 19  
[anzeiger@anzeigerbueren.ch](mailto:anzeiger@anzeigerbueren.ch)

Inseratenschluss: Dienstag Mittag, 12.00 Uhr

ANZEIGERVERTRÄGER

3296 Arch	Frau Erika Lanz-Grossenbacher Stelzmattweg 5	Tel. 032 679 37 17
3263 Bütigen	Frau Cornelia Dauwalder Bielstrasse 13	Tel. 079 667 79 80
3294 Büren a.A.	Post Filiale	Tel. 032 351 00 18
3264 Diessbach	Post Filiale	Tel. 032 351 00 18
3293 Dotzigen	Frau Franziska Schaller Lättgrubenweg 29	Tel. 032 351 44 01
2543 Lengnau	Regionaler Vertragungsdienst Bielstrasse 30, 2543 Lengnau	Tel. 078 684 41 43
3297 Leuzigen	Frau Christine Kuster-Affolter Metzgergasse 9	Tel. 032 679 38 08
3294 Meienried	Frau Susanne Gilgen Dorfstrasse 4	Tel. 032 351 11 18
2554 Meinisberg	Frau Monika Kunz Frau Kjamile Jahoja	Tel. 032 377 38 56 Tel. 078 682 52 11
3298 Oberwil	Herr Eduard Lehmann-Fahrer Hofacher 17	Tel. 032 351 33 80
2542 Pieterlen	Regionaler Vertragungsdienst Bielstrasse 30, 2543 Lengnau	Tel. 078 684 41 43
3295 Rüti	Frau Monika Stauffer-Nussbaum Mühlegasse 17	Tel. 032 351 37 91

01.2021

Unregelmässigkeiten in der Zustellung des Anzeigers melden Sie bitte dem zuständigen Anzeigerverträger.



### Wir freuen uns auf Sie!

Als weltweit führendes Unternehmen der Prüf- und Messtechnik für Uhren und andere mikrotechnische Produkte setzen wir auf höchste Qualität, zukunftsorientierte Entwicklungsarbeit, zuverlässige Serviceleistungen und einen engen Kontakt zu unseren Kunden.

Zur Verstärkung unseres schlagkräftigen Montageteams suchen wir Sie als

## Mitarbeiter/in mechanische Montage

Sie arbeiten tatkräftig mit in der Serienmontage von kleinen und grossen Baugruppen, wie auch beim Zusammenbau exklusiver Spezialgeräte und Anlagen. Dank Ihren Fachkenntnissen helfen Sie auch mit, die Montageprozesse und eingesetzten Hilfsmittel zu optimieren.

### Ihr Profil

Sie verfügen über eine abgeschlossene Lehre als Polymechaniker EFZ und weisen Kenntnisse in der mechanischen Montage auf. Hohe persönliche Qualitätsansprüche und ein sauberes und exaktes Arbeiten sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Zudem sind Sie es gewohnt, Aufträge selbstständig und selbstverantwortlich zu erledigen.

### Unser Angebot

Es erwartet Sie ein äusserst abwechslungsreiches Aufgabengebiet, eine offene Firmenkultur sowie attraktive Anstellungsbedingungen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns, Sie persönlich kennen zu lernen. Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an folgende Adresse: [hr@witschi.com](mailto:hr@witschi.com).

Witschi Electronic AG, Bahnhofstrasse 26, 3294 Büren an der Aare  
Tel. 032 352 05 00, [www.witschi.com](http://www.witschi.com)

111151

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung an zentraler Lage in Busswil, grosse, neu sanierte

**3½-Zimmer-Wohnung**  
Miete Fr. 1380.– inkl.

- Nebenkosten inkl. Warmwasser-aufbereitung (keine zusätzlichen Kosten für Boiler)
- Kellerabteil plus zusätzliche Lagerungsmöglichkeit
- Aussenterrasse zur Alleinbenutzung
- Aussenparkplatz; wenn gewünscht Garage mit Aufpreis
- Auf Wunsch Gartenanteil

Telefon 032 384 21 14 (abends) 111139

**Meinisberg**

Renovierte, sehr schöne **4-Zimmer-Wohnung** im Hochparterre und 2. Stock, mit neuer Küche und neuen Nasszellen. 1. Monat gratis!  
**Ab Fr. 1290.– inkl. Heiz- und Nebenkosten**

111097

**Immobilientreuhand**  
**D. Salzmänn, 076 381 57 84**

Zu vermieten in Arch an zentraler Lage ab 1. August 2022

**4-Zimmer-Wohnung mit Balkon/Fernsicht**

2. OG, 80 m<sup>2</sup>, komplett renoviert, Platten- und Parkettböden

Miete pro Monat inkl. Parkplatz Fr. 1300.– + NK-Akonto Fr. 190.–

Tel. 079 631 73 37 oder Immoscout Code 6452549 111122

**Büren a.A., Holestrasse 25**

Zu vermieten per 01.08.2022 oder nach Vereinbarung

**4½-Zimmer-Wohnung 1. Stock**

3-Fam.-Haus, ruhiges Quartier, sonnig, Balkon, Schwedenofen, Keller und Estrich

Miete: Fr. 1750.– (inkl. Parkplatz) plus NK Fr. 150.–

Bei Interesse bitte Mail an: Holestrasse25@gmx.ch 111122

In Diessbach zu vermieten ab 1. August 2022 gemütliche

**3-Zimmer-Wohnung mit Balkon**

Dachgeschoss, 73 m<sup>2</sup>, viel Grünfläche zur Mitbenutzung, Fernsicht

Miete pro Monat Fr. 1050.– + NK-Akonto Fr. 200.–

Tel. 079 631 7337 oder Immoscout 24 ID-No. 7088773 111121



**hurni-flechter**  
Obstbau Worben/Mörigen

**ERDBEEREN, Fr. 2.75 / 500 g zum Selbstpflücken**

Mo-Fr 8.00-12.00/13.30-19.00 Uhr  
Sa-So 9.00-18.00

**HURNI-FIECHTER**  
3252 Worben  
Tel. 032 396 29 59

**Wegweiser ab Rest. Bären Worben**  
5 Min. ab Bushaltestelle Busswilstr., Linie 74

Wir verkaufen Ihre Liegenschaft professionell, fair, diskret, freundlich, kompetent und menschlich.

**Eigentumswohnung, Einfamilienhaus, Villa**  
Courtage nur bei Erfolgsfall!  
Gerne können Sie mich unverbindlich für eine Beratung kontaktieren.  
Celina Canova  
079 744 99 88\* oder 031 832 88 88\*  
canova@immostema.ch A316334/111883

# Kreuzworträtsel



belg. Heilbad in d. Ardennen	Ackergerät	billige, turbulente Komik	Schlag	ugs.: gleichgültig	männl. Vorname	Abk.: national	Schiff, Röhricht	nicht zu empfehlen	Einrichtung z. Leben, Wohnen	einstudieren
Hauptstadt Chinas	5			Nervosität; Aufbruch						
			Nachbar, Anstösser							
erste Mondlandefähre	Besteckteil ein Raubtier			keimfrei			6			
Fragewort (3. Fall)							eine Schachfigur			
Modelfarbe (franz.: blau)	Abscheu empfinden						weibliche Brust	Nachtgreifvogel	Europ. Weltraumorganisation (Abk.)	7
Abk.: Freikörperkultur							Niederwild	Reiseunterkunft		
ital. Volks-tanz	Zufluchtsort	span.: Stier	Einwand	eingedickter Frucht-saft	Vorn. des Schauspielers Eidinger	menschlich direkt geseendet				4
Vor-nehm-tuer (engl.)				franz.: Milch						
gasförmiges chem. Element	Ersatz, Vorrat									
				Trag- u. Reittier in südl. Ländern						

su1413-0103

**AUFLÖSUNG DES RÄTSELS**

```

FLUORSESEL
LORSESEL
YRESESEL
NOBELLAT
SALTARELLO
HUMANE
HASE
FCK
BUSEN
TOM
WEM
GABELSTERRILL
EAGLEINRAINER
PEKINGUNRUHE
SHEINRUHE
Grampen (1-7)
  
```

1 2 3 4 5 6 7

## Kreuzworträtsel-Partner



**Narimpex AG - Fabrikladen / Magasin d'usine**

Entdecken Sie unsere vielfältige Produktpalette.  
Découvrez notre large éventail de produits.

Narimpex Fabrikladen / Magasin d'usine | Schwanengasse 47 / Rue des Cygnes 47 | 2501 Biel / Bienne

IMMOBILIEN **PANORAMA** DE L'IMMOBILIER **BIEL/BIENNE & REGION**

PRÄSENTIERT DURCH / PRÉSENTÉ PAR **kabit cib** [WWW.IMMOBIEL.CH](http://WWW.IMMOBIEL.CH)

**MIETE / À LOUER** **MIETE / À LOUER**

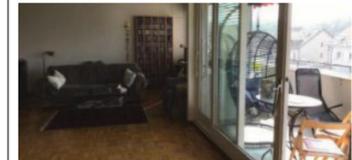


**In Biel, an der Madretschstrasse 52,** vermieten wir eine schöne und renovierte **3 Zimmer-Wohnung mit Balkon**

1. OG, ca 68 m<sup>2</sup>, an zentraler Lage, neues Bad mit Badewanne, schöne Wohnküche, neu gestrichen, grosser Einbauschrank und Parkettböden, Keller/Estrich + Velorum, Bushaltestelle vor dem Haus.  
Mietzins: CHF 990.– + CHF 220.– NK

032 341 08 85 | info@engelmannimmo.ch

**engelmann immo.ch**



**Ernst-Schülerstrasse 37 in Biel**  
**5½ Zimmerwohnung**

- Grosszügige, helle Familienwohnung
- Moderne und geräumige, offene Küche
- ausgestattet mit Parkettböden
- grosser, sonniger Balkon
- Haus mit Lift

Mietzins Fr. 1'821.00 inkl. NK

**Helbling Immobilien & Verwaltungs AG**  
[www.helbling-immobilien.ch](http://www.helbling-immobilien.ch)  
Tel. 032 329 38 40



**Bartolomäusweg 11b in Biel**

- Ruhige und kinderfreundliche Lage
- Grosszügige Wohnung mit Parkettböden
- Renovierte Küche
- Sonniger Balkon
- Bad / WC und Dusche / WC
- Einbauschränke
- ÖV, Einkaufsmöglichkeiten sowie Schulen in nächster Nähe

**4.5 - Zimmerwohnung**  
Miete: CHF 1'580.00 inkl. NK

**marFURT**

AG FÜR IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
TEL. 032 329 50 30 WWW.MARFURT.CH



**Bartolomäusweg 13a in Biel**

- Ruhige und kinderfreundliche Lage
- Wohnung von ca. 110m<sup>2</sup>
- Sanierter, geräumige Küche
- Sonniger Balkon
- Bad / WC und Dusche / WC
- Vinyl- und Plattenböden
- Haus mit Lift
- ÖV, Einkaufsmöglichkeiten sowie Schulen in nächster Nähe

**4.5 - Zimmerwohnung**  
Miete: CHF 1'690.00 inkl. NK

**marFURT**

AG FÜR IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
TEL. 032 329 50 30 WWW.MARFURT.CH



**Mattenstrasse 16 in Biel**

- Attraktive Duplex-Altbauwohnung
- Grosses & helles Wohn/Esszimmer
- Geräumige Küche mit Geschirrspüler
- Badezimmer mit Dusche/Badewanne
- Separates WC
- Waschmaschine/Tumbler
- Balkon
- Zusätzliches Mansardenzimmer
- Keller

**4.5 - Zimmerwohnung**  
Miete: CHF 1'690.00 inkl. NK

**marFURT**

AG FÜR IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN  
TEL. 032 329 50 30 WWW.MARFURT.CH



**Pieterlen - Spitzensteinweg 22**  
Wir vermieten nach Vereinbarung

**4-Zimmer-Wohnungen im HP / 2.OG**

- Platten- und Parkettböden
- Küche mit GS
- Balkon mit Weitsicht
- Bad/WC
- Grosszügiger Balkon mit Weitsicht
- Garage kann dazugemietet werden
- Ruhige Lage/ Familienfreundlich

Mietzins ab CHF 1'090.– + HK/NK

**roth immo** 032 329 80 40 [rothimmo.ch](http://rothimmo.ch)



**Safnern - Gasse 5**  
Ab Juli oder nach Vereinbarung vermieten wir eine

**3.5-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss**

- ca. 105m<sup>2</sup>
- Offene Küche mit GS
- Parkett- und Plattenboden
- Bad/WC
- Reduit zu Balkon
- Keller
- Parkplatz kann dazu gemietet werden

Mietzins CHF 1'200.– + HK/NK

**roth immo** 032 329 80 40 [rothimmo.ch](http://rothimmo.ch)

**Helbling Immobilien & Verwaltungs AG**

- Beratung
- Vermietung
- Verwaltung
- Verkauf
- Vermittlung
- Schätzung

**kabit cib** **svit**

Badhausstrasse 32  
Postfach 573 2501 Biel  
Tel. 032 329 39 40  
info@helbling-immobilien.ch  
[www.helbling-immobilien.ch](http://www.helbling-immobilien.ch)

- Vermittlung
- Verwaltung
- Schätzung
- Beratung
- Planung
- Vermietung

engelmann ag | Liegenschaften  
Dufourstrasse 32, PF 3472, 2500 Biel/Bienne 3  
T: 032 341 08 85 | F: 032 341 08 86  
[engelmannimmo.ch](http://engelmannimmo.ch) | info@engelmannimmo.ch

**engelmann immo.ch**

**Nächste Erscheinung:**  
Do, 16. Juni 2022

**Inserateschluss:**  
Mi, 8. Juni 2022  
15 Uhr

**Beratung und Verkauf:**  
Gassmann Media AG  
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel  
Tel.: 032 344 83 83  
Online-Tool: [www.mygassmannmedia.ch](http://www.mygassmannmedia.ch)  
E-Mail: [service@gassmann.ch](mailto:service@gassmann.ch)

**Referat / Vortrag**

«Übertragung der Liegenschaft im Alter:  
Erbrechtliche und finanzielle  
Auswirkungen»

Matthias Brunner, Notar und Fürsprecher,  
aarenotare Büren a.A.

Interessante Informationen zu diesem Thema  
erhalten Sie im öffentlichen Referat von

**Matthias Brunner, Notar und Fürsprecher**

Wann: Dienstag, 14. Juni 2022, 20.00 Uhr  
Wo: Gasthof zum Bad in 3298 Oberwil bei Büren

Organisator:  
Haus- und Grundeigentümerverband Region Büren  
Tel. 032 352 06 06

Alle Interessierten sind zu diesem Referat  
freundlich eingeladen

110014

**Jazz Days  
Ligerz**

10./11. 06. 2022  
www.jazzdaysligerz.ch

In Ligerz erwartet Sie feiner Jazz, kulinarische  
Höhepunkte und spritziger Ligerzer Wein.  
Geniessen Sie 24 Konzerte auf sechs Bühnen  
– in Weinkellern, Carnotzets oder unter freiem  
Himmel.



WIR ZIEHEN AM SELBEN  
STRICK FÜR KINDER,  
JUGENDLICHE UND  
FAMILIEN IM  
KANTON BERN!

Spendenkonto: 30-333-0  
www.chindernetz.be



8317244/111141



**hurni-fiechter**  
Obstbau Worben/Mörigen

**ERDBEEREN**

Verkauf ab Hof



**FIECHTER**  
Hauptstrasse 10  
3252 Worben  
Telefon 032 396 29 59

111131



**FREILICHTSPIELE MOOSEGG,  
MICHELIS BRAUTSCHAU**

Sa, 16. 7. 2022  
Carfahrt inkl. Ticket Kat. 1 Fr. 109.–

**KARL'S KÜHNE GASSENSCHAU,  
SILO 8 OLTEN**

Sa, 30. 7. 2022  
Carfahrt, inkl. Ticket Fr. 129.–

**THUNERSEESPIELE,  
IO SENZA TE**

Sa, 6. 8. 2022  
Carfahrt, inkl. Ticket Kat 1 Fr. 189.–

**CALIMEROS FONDUESCHIFF,  
THUNERSEE**

Sa, 12. 11. 2022  
Carfahrt, Schifffahrt, Fondue und Musik Fr. 129.–

Weitere Angebote unter:  
www.steiner-reisen.ch

Benötigen Sie einen Car mit Chauffeur?  
Gerne erstellen wir Ihnen ein passendes  
Angebot.

Kleinbusvermietung bis 15 Personen.



3254 Messen  
Telefon 0317655215  
www.steiner-reisen.ch

111147

**anzeiger büren  
und Umgebung**

**Unsere  
Geschäftsstelle**

**Spittelgasse 1  
3294 Büren an der Aare**

Öffnungszeiten:  
Montag + Dienstag 9–12 Uhr  
und 14–16 Uhr  
Mittwoch 9–12 Uhr

Tel. 032 351 00 18  
Fax 032 351 00 19  
anzeiger@anzeigerbueren.ch  
www.anzeigerbueren.ch

**Werben Sie in Ihrer Region**



**ACHTUNG  
NATUR**

BEOBACHTUNGEN  
AUS DER AARE-EBENE

**Buchvernissage**

im Infozentrum Witi, Altreu

Mittwoch, 8. Juni 2022, 19:00 Uhr

Das Buch kann anlässlich der Vernissage erworben oder  
über unsere Webseite [www.heimatpflege.ch](http://www.heimatpflege.ch) bestellt werden.

Lukas Märki

**ACHTUNG NATUR – Beobachtungen aus der Aare-Ebene**

Mit Beiträgen von Eva Maria Spehn, Rudolf Käser, Martin Huber, Regula Schild,  
Urs Käzigi-Schoch, Luc Lienhard, Claudia Baumberger, Daniela Schmocker,  
Andreas Blösch, Jonas Lüthy, Lorenz Heer, Walter Christen und Darius Weber.

Format: 19 x 24 cm  
240 Seiten / 228 Abbildungen  
[www.heimatpflege.ch](http://www.heimatpflege.ch)

VEREINIGUNG FÜR  
HEIMATPFLEGE  
BÜREN



111098

**Pfingstfest**

Am 5. Juni 2022  
mit Fischessen



Trachtengruppe  
Leuzigen

Gemeindsaal Alte Post

Ab 10.00 Uhr

Backwarenverkauf: Burebrot, Zöpfe, Torten  
div. Kleingebäck

Festwirtschaft: Fischfilets mit Burebrot  
Bratwürste

Musikalische Unterhaltung  
Echo vom Chuderhüsi

111131

**Partnervermittlung**  
für sie und ihn, bis 90-jährig.  
Serios, menschlich, kompetent.  
Kostenlose Beratung!  
info@contacta.ch \*079 444 79 52\*

111144

Neu ab 1. Juni 2022 im Alters- und Pflegeheim  
«Lueg is Land» in 3296 Arch:

**Wundambulatorium**

Dipl. Wundexpertinnen begleiten Sie bei  
– chronischen und komplexen Wunden  
– ulcus cruris  
– Stomaversorgung  
– Kompressionstherapie

Wir sind von den Krankenkassen anerkannt. Die  
Wundversorgung ist auch bei Ihnen zu Hause möglich.

Öffnungszeiten von Montag bis Freitag von 8.00 bis  
17.00 Uhr. Tel. Voranmeldung unter: 079 248 85 88  
(Frau D. Stoll) oder unter der Mailadresse  
info-luegisland@bluewin.ch

111120

**ROLLSCHUHA  
DISCO**  
GRATIS ROLLSCHUHVERLEIH!

**18. JUNI  
MEH  
BÜREN**

**Eintritt gratis!  
5. bis 9. Klasse  
19 - 23 Uhr**

**Sudoku**



		9	5		6		
6				7	3		
			3	9	2		
	4	8			9		
2	7			3	1		
9			6	4			
7	9	6					
2	7						5
	3			1	9		

**Spielregeln:**

- Füllen Sie das Raster mit den Zahlen von 1 bis 9
- In jeder Zeile, jeder Spalte sowie in jedem 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen

**Auflösung**

n° 312931



– Fotografieren Sie diesen Code mit Ihrem Handy

<http://www.e-sudoku.fr>

n° 312931 - Niveau Difficile

**Sudoku-Partner**

**Erfolgreich werben**



- in jedem Briefkasten der Region – **100%-ige** Abdeckung
- lokale Ereignisse: **Veranstaltungen, Stellen** im Dorf, kleine aber feine **Wohnung, günstiges Rindsfilet**, usw...
- Vielfalt dank Farbe, Spezial Rubriken und Themen-seiten
- **attraktive Preise**, verlangen Sie eine Offerte

**GASSMANN media**

Weitere Auskünfte/Renseignements:  
Sandrina Stabile | T 032 344 81 95  
sstabile@gassmann.ch | [www.gassmannmedia.ch](http://www.gassmannmedia.ch)